

2/220

(1) Recipient MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN <i>180219914</i> <i>5009080392</i>			(2) Receipt notes			Delivery note Process number 339630 (4) Shipping date 04/03/2019		
(5) Supplier and sender GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithemer Straße 22 86477 Adelsried <i>[Signature]</i>			(6) Freight prepaid ☐ carriage ☐ €		(7) Delivery (Is) Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		(8) Invoice no. Invoice number (9) of	
(10) Your Ref 413	(11) Purchase order number 550004183002	(15) Orderer addition bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	(12) our department Auftragssachbearbeiter n		(13) House call +49 (0) 8294 86094 832		(14) Our sales order no. 2100066	
(19) Shipping type Lorry		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code 17495SK		(23) Gross 3,894.036		(24) Net 3,526.54
Shipping address Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl							(26) Unloading point 14248	
Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)								
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes Quantity (Is) + / - Notes			
	2516107380	2516107380 Antriebswelle innen 2516107380 "C" Lot: G-290786 4	3,302	Pcs				
	FLC Magnum TBA- PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470	4	Pcs				
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM	4	Pcs				
	FLC Magnum TBA- PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470	1	Pcs				
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM	1	Pcs				
	Delivery terms	DDP - Delivered duty paid <i>G</i>						
	18-01147,18-01158,19-0041,19-0042/INDEX C/	The parts are checked on 102931						
	4 x 711 Stück 1 x 458 Stück	WITTE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>3302</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: <i>5</i> Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ ☐ Data controllo: <i>05/03/19</i> Firma <i>[Signature]</i>						
(42) Receipt notes		(43) Quantity check	(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification	
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF				45010075 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																																																							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithaimer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																																											
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN																																																															
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 04.03.2019																																																															
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 339630 - 339633																																																															
18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				CMR																																																											
6 Zeichen und Nummern -								10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 10938,00 10938,00		12 Umfang in m³																																																			
7 Anzahl der Packstücke 13								8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht																																																					
Bez. s. Nr. 9		Gefahrezettelnummer		UN-Nummer UN		Verp.-Gruppe		19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger																																																	
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)								Fracht																																																							
								Ermäßigung		-																																																					
								Zwischensumme																																																							
								Zuschläge																																																							
								Nebengebühren																																																							
14 Rückerstattung								Sonstiges		+																																																					
								Zu zahlende Gesamtsumme																																																							
15 Frachtzahlsanweisung frei unfrei								20 Besondere Vereinbarungen KUENHLE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)																																																							
21 Ausgefertigt in Prievidza am 04.03.2019								24 Gut empfangen Datum 05 MAR 2019																																																							
22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO: 30 223 300 / ČDHL: SK2020466734 (45) 23 MATYO s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 30 606 730 (11)								 "Ricevuto con riserva di validità" Unterschrift und Stempel des Empfängers																																																							
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km								Paletten-Absender				Paletten-Empfänger																																																			
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>								Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																												
Euro-Palette																																																															
Gitterbox-Palette																																																															
Einfach-Palette																																																															
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																												
Euro-Palette																																																															
Gitterbox-Palette																																																															
Einfach-Palette																																																															
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																												
Euro-Palette																																																															
Gitterbox-Palette																																																															
Einfach-Palette																																																															
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs								27																																																							
Antiliches Kennzeichen Kfz PD375EM PD028YG				Nutzlast in kg				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																			
Anhänger																																																															
Benutzte Genehmigung Nr.								☐ National				☐ Bilateral				☐ EU				☐ CEMT																																											